

CERTIFIKÁT

AWP P&C S.A. Oddział w Polsce

Tímto potvrzuje, že jednájíc na žádost

TUI Poland Sp. z o.o.

se sídlem ve Varšavě, 02-675, ul. Woloska 22a
poskytl pojistnou záruku číslo **GU/00001/2025**.
platnou od 1. července 2025 do 30. června 2026

Záruka splňuje požadavky zákona ze dne 24. listopadu 2017 o turistických akcích a souvisejících
turistických službách
(DZ. U. z 2017 roku položka 2361). Příjemcem záruky je Maršálek vojvodství mazovského

Poiistná částka činí 576 000 000 PLN

(slovy: čtyři sta šedesát šest milionů polských zlotých), což odpovídá částce 107, 289,
220.00 EUR (slovy: sto sedm milionů dvě stě osmdesát devět tisíc dvě stě dvacet eur),
přepočteno průměrným kurzem eura vyhlášeným Polskou národní bankou poprvé v roce, kdy byla
záruka vystavena, tj. 02.01.2025 (1 EUR = 4,2668 PLN).

Předmětem záruky je:

1. úhradu částky nezbytné k pokrytí nákladů na návrat klientů Objednatele z turistické akce do
místa odjezdu nebo plánovaného návratu z turistické akce v případě, že Žadatel v rozporu se
svou povinností tento návrat nezajistí
2. vrácení plateb za turistickou akci v případě, že se turistická akce z důvodů na straně
žadatele a osob jednájících jeho jménem neuskuteční;
3. vrácení části plateb provedených jako úhrada za turistickou akci, která odpovídá části
turistické akce, která se neuskuteční z důvodů na straně žadatele a osob, které jednájí jeho
jménem - podle ustanovení čl. 5 odst. 1 bodu 2 zákona ze dne 24. listopadu 2017 o
turistických akcích a souvisejících službách cestovního ruchu (DZ. U. z roku 2017, položka
2361).

Povinnosti ručitele se vztahují na činnost Žadatele v rozsahu:

1. organizace turistických akcí na území evropských zemí uvedených v příloze nařízení a mimoevropských při využití letecké dopravy v rámci charterové dopravy, vyjma bodu 6
2. organizace turistických akcí na území mimoevropských zemí při využití jiného dopravního prostředku než je letecká doprava v rámci charterové dopravy,
3. pořádání turistických akcí na území mimoevropských zemí, pokud není poskytována dopravní služba;
4. organizace turistických akcí na území evropských zemí uvedených v příloze nařízení při využití jiného dopravního prostředku než je letecká doprava v rámci charterové dopravy, vyjma bodu 6
5. pořádání turistických akcí na území evropských zemí, uvedených v příloze nařízení, pokud není realizovaná dopravní služba, vyjma bodu 7,
6. organizace turistických akcí na území zemí, které mají pozemní hranice s Polskou republikou, a v případě Ruské federace - v rámci kaliningradské oblasti a na území Polské republiky, pokud je realizovaná dopravní služba,
7. organizace turistických akcí na území zemí, které mají pozemní hranice s Polskou republikou, a v případě Ruské federace - v rámci kaliningradské oblasti a na území Polské republiky, pokud není realizovaná dopravní služba,

Za AWP P&C S.A. Oddział w Polsce

(-) [nečitelný podpis]

Agnieszka Krupa Ředitel pobočky

Tento certifikát není podkladem pro uplatnění nároku Maršálka vojvodství. Podkladem pro uplatnění nároku Maršálka vojvodství je originál záruky. Certifikát se vydává na žádost Žadatele a jeho použití je možné pouze tehdy, je-li Maršálkovi vojvodství doručen originál záruky.

AWP P&C S.A. Oddział w
Polsce ul. Konstruktorska 12,
02-673 Varšava, Polsko tel:
+48 22 522 25 00
www.allianzpartners.pl
sekretariat.pl@allianz.com

zaregistrovaná u Obvodního soudu pro IČ 015647690
hl. m. Varšavu, XIII Obchodní oddělení Základní kapitál
Celostátního soudního rejstříku KRS mateřské společnosti
0000189340 DIČ 107-00 00 164 86 352 300,00 PLN plně
splacený.

*Společnost
přátelská
zákazníkům*

Text z polštiny do češtiny přeložil soudní překladatel. Originál překladu se nachází v naší kanceláři